



**CHASE STREET ELEMENTARY SCHOOL**  
**14041 Chase Street · Panorama City, CA 91402 · (818)-830-4440**



**DECEMBER 2019 / JANUARY 2020 – IMPORTANT DATES**  
**DICIEMBRE 2019 / ENERO 2020 – FECHAS IMPORTANTES**

<b>(TUE/MAR)</b>	<b>EVERY TUESDAY IS A EARLY DISMISSAL 1:36 P.M.</b>	<b>CADA MARTES, LOS ESTUDIANTES SALGAN A LAS 1:36 P.M.</b>
DEC 5. (THR/JUE)	STUDENT OF THE MONTH ASSEMBLY, GR. TK-2, 8:30 A.M. PARENT PORTAL SIGN-UPS	ASAMBLEA DE ESTUDIANTE DEL MES, GR. TK-2, 8:30 A.M. INSCRIPCIONES DE PORTAL DE PADRES LAUSD
DEC 6. (FRI/VIE)	STUDENT OF THE MONTH ASSEMBLY, GR. 3-5, 8:30 A.M. PARENT PORTAL SIGN-UPS	ASMBLEA DE ESTUDIANTE DEL MES, GR. 3-5 8:30 A.M. INSCRIPCIONES DE PORTAL DE PADRES LAUSD
DEC 6. (FRI/VIE)	MAKE-UP STUDENT PHOTOS ROOM 26 – 8-11:30 A.M.	FOTO GRAFIA DE ESTUDIANTES ROOM 26 – 8-11:30 A.M.
DEC 9. (MON/LUN)	PICTURES WITH SANTA LOCATION: LIBRARY	FOTOS CON SANTA CLAUS EN LA LIBRERIA
DEC 9. (MON/LUN)	SSC MEETING 2:45 P.M. PARENT CENTER	REUNION DE SSC 2:45 P.M. CENTRO DE PADRES
DEC 10. (TUES/MAR)	PICTURES WITH SANTA LOCATION: LIBRARY	FOTOS CON SANTA CLAUS EN LA LIBRERIA
DEC 12. (THU/JUE)	LSL MEETING 2:45 P.M. PARENT CENTER	REUNION DE LSL 2:45 P.M. CENTRO DE PADRES
DEC 13. (FRI/VIE)	COFFEE WITH THE PRINCIPAL 8:30 A.M. PARENT CENTER	CAFÉ CON LA DIRECTORA 8:30 A.M. CENTRO DE PADRES
DEC 16. (MON/LUN)	PARENT ATTENDANCE DATA MEETING 8:30 A.M.	REUNION PARA PADRES SOBRE LA ASISTENCIA 8:30 A.M.
<b>DEC 19-20</b> (THU/FRI) – (JUE/VIE)	<b>SANTA PHOTOS DELIVERED</b>	<b>FOTOS DE SANTA ENTREGADAS</b>
DEC 19. (THU/JUE)	PALS/ETK AND TK WINTER PROGRAM 8:30 A.M. AND 1:00 P.M. ALL PARENTS WELCOME!	PALS/ETK Y TK PROGRAMA DE INVIERNO 8:30 A.M. Y 1:00 P.M. TODOS SON BIENVENIDOS!
DEC 20. (FRI/VIE)	WINTER CONCERT GRADES K-5 8:30 A.M., 10:30 A.M. AND 1:00 P.M.	PROGRAMA DE INVIERNO GRADOS K-5 8:30 A.M., 10:30 A.M. Y 1:00 P.M.
DEC 20. (FRI/VIE)	REGULAR 2:36 P.M. DISMISSAL	SALIDA REGULAR 2:36 P.M.
<b>DEC 23-2019</b> <b>JAN 10- 2020</b>	<b>NO SCHOOL</b> <b>ENJOY WINTER BREAK!</b>	<b>NO HAY CLASES!!</b> <b>FELIZ DIA DE FIESTAS!</b>
<b>JAN 13.</b> (MON/LUN)	<b>SCHOOL RESUMES (REGULAR SCHED)</b> <b>8:08 A.M. – 2:36 P.M.</b>	<b>LA ESCUELA REANUDA (HORARIO REGULAR)</b> <b>8:08 A.M. – 2:36 P.M.</b>
JAN 17. (FRI/VIE)	CHEESECAKE FUNDRAISER DJ PARTY 1:30 P.M. – 2:30 P.M.	FIESTA MUSICAL DE RECAUDACION DE FONDOS DE CHEESECAKE 1:30 P.M. – 2:30 P.M.
JAN 20. (MON/LUN)	NO SCHOOL	NO HAY CLASES
JAN 21. (TUE/MAR)	ELAC MEETING PARENT CENTER 8:30 A.M.	ELAC CENTRO DE PADRES DE REUNIONES 8:30 A.M.
JAN 30. (THU/JUE)	MATH NIGHT 5:00 P.M. - 6:00 P.M.	NOCHE DE MATEMATICAS 5:00 P.M. – 6:00 P.M.
	<b>Cougar's students are</b> <b>Safe, Responsible and Respectful...</b> <b>Attendance matters!</b> <b>Please send your children to learn!</b> <b>Every day is learning day at Chase!</b>	<b>Los estudiantes Cougars son</b> <b>Seguros, Responsables y Respetuosos...</b> <b>La asistencia es importante. Por favor, envíe a sus niños</b> <b>a que aprendan!</b> <b>¡Cada día en Chase es un día de aprendizaje!</b>

